

اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

دورة عام ٢٠١٥

جنيف، ١٢-١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت

أنظمة الأسلحة المستقلة الفتاكة

التكاليف المقدرة

لاجتماع عام ٢٠١٦ للخبراء المعنيين بالأسلحة المستقلة الفتاكة التابع
للأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة
تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

مذكرة من الأمانة

١- قرر اجتماع عام ٢٠١٥ للأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال
أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، المعقود في جنيف يومي ١٢
و١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، أن يعقد، في عام ٢٠١٦ على مدى خمسة أيام، اجتماعاً
للخبراء المعنيين بأنظمة الأسلحة المستقلة الفتاكة التابع للأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية في
مواعيد تُحدّد لاحقاً.

٢- وتقدّم هذه الوثيقة عملاً بقرار الدول الأطراف السالف ذكره، وتقدر تكاليف عقد هذا
الاجتماع بمبلغ ١٤٣ ٥٠٠ دولار أمريكي. ويرد في الجدول المرفق تفصيل لهذه التكاليف.

٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل
المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستُحدّد بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع
النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذ ستقرر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات
المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٤- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، سوف تغطي تكاليف الاجتماع الدول الأطراف في
الاتفاقية المشاركة في الاجتماع وفقاً لجدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة، بعد تعديلها لتأخذ في



الاعتبار الاختلافات بين الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ومشاركة الدول الأطراف في الاجتماع. أما الدول التي ليست أطرافاً في الاتفاقية وقبلت الدعوة للمشاركة في الاجتماع فتساهم في هذه التكاليف كلٌّ بقدر الحصة المحددة لها في جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة.

٥- ورهنًا بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستُعدّ إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف الإجمالية المقدرة والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تعتمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة حالما تتلقى الإشعارات بالأنصبة.

عنوان الدورة: اجتماع الخبراء المعنيين بأنظمة الأسلحة المستقلة الفتاكة التابع للأطراف
المتعاقدة السامية في اتفاقية الأسلحة التقليدية

جنيف، (٥ أيام) نيسان/أبريل ٢٠١٦

المجموع*	الاحتياجات				المحاضر الموجز*	وثائق ما قبل الوثائق الصادرة أثناء الدورة*	وثائق ما قبل الدورة*	خدمات الجلسات*	بند خدمة المؤتمر
	احتياجات أخرى*	من خدمات الدعم*	وثائق ما بعد الدورة*	احتياجات					
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٩٧ ٢٠٠								٩٧ ٢٠٠	خدمات الترجمة الشفوية والجلسات
٢٧ ٥٠٠			١٣ ٥٠٠				١٤ ٠٠٠		ترجمة الوثائق
٤ ٠٠٠		٤ ٠٠٠							الاحتياجات من خدمات الدعم ^(١)
١٤ ٨٠٠	١٤ ٨٠٠								احتياجات أخرى ^(٢)
١٤٣ ٥٠٠	١٤ ٨٠٠	٤ ٠٠٠	١٣ ٥٠٠			١٤ ٠٠٠	٩٧ ٢٠٠		المجموع

* ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٩٦٢ فرنك سويسري.

١٤٣ ٥٠٠ ألف - مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)
باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر

١٤٣ ٥٠٠ المجموع الإجمالي (المقرب) ألف + باء

(١) في صوت/تسجيل (٢ × ٥ أيام).

(٢) استئجار حاسوب وطابعة وتوفير أقراص ذاكرة محمولة، ٢٠٠ دولار؛ تعيين موظفين لأعمال السكرتارية (٢ × ٧ أيام) ٥ ٨٠٠ دولار؛ تعيين موظف لتوزيع الوثائق (١ × ٥ أيام) ٢ ١٠٠ دولار؛ تقديم مساعدة متخصصة لخدمات المحاسبة وإدارة الموارد المالية ٦ ٧٠٠ دولار.